

国家精品课程教材

# 基础韩国语

JI CHU HAN GUO YU

延边大学朝鲜 - 韩国学学院

金永寿 主 编  
张英美 副 编  
金海守 主 审

1 (修订本)



丰富的教学经验是这套教材独有的底蕴  
强大的教师阵容是这套教材编写的保证  
多年的课堂检验是这套教材应有的自信

 黑龙江朝鲜民族出版社

013031260

H55  
34-2  
V1

国家

# 基础韩国语

JI CHU HAN GUO YU

延边大学朝鲜 - 韩国学学院

金永寿 主 编  
张英美 副主编  
金海守 主 审

1 (修订本)



H55/34-2

p<sup>V1</sup>



黑龙江朝鲜民族出版社



北航

C1636736

图书在版编目(CIP)数据

基础韩国语. 1 / 金永寿主编. —修订本. —哈尔滨: 黑龙江朝鲜民族出版社, 2009. 6 (2012. 8 重印)

ISBN 978-7-5389-1605-8

I. 基… II. 金… III. 朝鲜语—教材 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 085297 号

书 名/ 基础韩国语(1) (修订本)  
主 编/ 金永寿  
副 主 编/ 张英美  
主 审/ 金海守  
责任编辑/ 李英玉  
责任校对/ 朴莲淑  
封面设计/ 咸成镐  
出版发行/ 黑龙江朝鲜民族出版社  
发行电话/ 0451-57364224  
电子信箱/ hcxmz@126.com  
印 刷/ 牡丹江新闻传媒印务有限公司  
开 本/ 787mm×1092mm 1/16  
印 张/ 20  
字 数/ 380 千字  
版 次/ 2007 年 8 月第 1 版  
2009 年 6 月第 2 版  
印 次/ 2012 年 8 月第 5 次印刷  
书 号/ ISBN 978-7-5389-1605-8(民文)  
定 价/ 30.00 元

# 编写说明

《基础韩国语》(1)是在总结多年来编写韩国语教材的经验和教学经验的基础上、遵循外语教材编写原则而新编出来的国家精品课程系列教材《基础韩国语》(1、2、3、4、)之一。

《基础韩国语》(1)是为高等院校韩国语专业零起点学生而编写的。但同时也考虑到各类零起点韩国语学习者的学习需求。

《基础韩国语》(1)由语音和课文两大部分组成。

## 1. 语音部分

语音部分详细地说明了韩国语语音的发音部位和发音方法、拼音规则和拼音方法以及主要的语音变化规则。语音部分还选用适量的常用单词，一边练习发音，一边为学习课文提供一定的方便。

## 2. 课文部分

课文部分由正文、单词表、语法解说、词语与用法说明、练习组成。

1) 正文部分：所选课文力求题材广泛、力求富有时代性和趣味性。

2) 单词部分：除了对译外，还注明了标准读音(包括长短音)和汉字，以便正确地掌握标准读音和了解汉字词的原貌。注明汉字有利于掌握韩国语汉字读音。

3) 语法部分：语法部分选用了一些句型，但所用句型只限于韩国语的五种基本句型。语法解释除了讲明其语法意义外，特别重视了其用法上的特点。如：句法特点、局限性等，并且还作了一些对比。

4) 练习部分：练习包括语音、词汇、语法、说、写、译等方面。练习题

力求灵活多样，以便使学生在练习中掌握已学知识，做到学以致用。

另外，为了帮助学生了解常识性的韩国文化，部分课文后附加了一些文化知识。

本书最后附录里安排了单词索引、语法索引以及韩国语常用语法术语汉韩对译表，便于学习者和教者查找。

我们在编写过程中，参考了国内外教材和语法书，不一一列出，在此，一并致谢。

经过两年的试用，在此基础上反复进行了修改。

由于水平有限，难免有不当之处和不足之处，恳请广大专家学者和读者批评指正。

编写者

2009年5月

于延边大学



|            |   |
|------------|---|
| 한국어简介..... | 1 |
| 发音器官图..... | 3 |

### 语音部分

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 제 1 과 홀모음(单元音)(1) ㅏ ㅓ ㅗ ㅛ ㅡ ㅣ .....      | 4  |
| 제 2 과 자음(辅音)(1) ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ .....            | 7  |
| 제 3 과 홀모음(单元音)(2) ㅕ ㅖ ㅗ ㅛ .....          | 10 |
| 제 4 과 자음(辅音)(2) ㅋ ㆁ ㅆ ㅈ .....            | 13 |
| 제 5 과 자음(辅音)(3) ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ .....          | 16 |
| 제 6 과 겹모음(复元音)(1) ㅑ ㅕ ㅗ ㅛ ㅖ ㅙ .....      | 19 |
| 제 7 과 자음(辅音)(4) ㅊ ㅌ ㅍ ㅍ ㅈ .....          | 23 |
| 제 8 과 겹모음(复元音)(2) ㅗ ㅛ ㅕ ㅙ ㅖ .....        | 26 |
| 제 9 과 받침(收音)(1) ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅇ .....      | 29 |
| 제 10 과 받침(收音)(2) ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅎ ㅍ ㅋ ㅌ ㅍ ..... | 33 |
| 제 11 과 겹받침(双收音)(1) ㅊ ㅌ ㅍ ㅍ ㅈ ㅊ .....     | 36 |
| 제 12 과 겹받침(双收音)(2) ㅌ ㅍ ㅍ ㅍ ㅈ ㅈ .....     | 39 |
| 제 13 과 어음변화(语音变化) .....                  | 48 |

## 课文部分

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 제 1 과 저는 학생입니다.....             | 57  |
| 제 2 과 이것은 책입니다.....             | 67  |
| 제 3 과 교실에 책상이 있습니다 .....        | 78  |
| 제 4 과 여기는 우리 학교입니다.....         | 88  |
| 제 5 과 저는 여섯 시에 일어납니다.....       | 100 |
| 제 6 과 우리 가족은 모두 네 명입니다 .....    | 116 |
| 제 7 과 어제는 친구의 생일이었습니다 .....     | 128 |
| 제 8 과 가을에 입을 옷을 사려고 합니다 .....   | 144 |
| 제 9 과 우리는 비빔밥과 물냉면을 시켰습니다.....  | 155 |
| 제 10 과 요즘 지하철로 학교에 갑니다 .....    | 169 |
| 제 11 과 어머님께 편지를 씁니다.....        | 183 |
| 제 12 과 돈을 찾으러 은행에 갔습니다 .....    | 198 |
| 제 13 과 날씨를 알려 드리겠습니다.....       | 210 |
| 제 14 과 한국은 사계절의 구별이 뚜렷합니다 ..... | 222 |
| 제 15 과 친구에게 전화를 했습니다.....       | 234 |
| 제 16 과 세종대왕이 한글을 만들었습니다.....    | 245 |
| 제 17 과 올해는 뜻깊은 한 해였습니다 .....    | 256 |
| <br>                            |     |
| 单词索引.....                       | 267 |
| 语法索引.....                       | 306 |
| 韩国语常用语法术语汉韩对译表.....             | 309 |

## 韩国语简介

韩国是使用同一语言的单一民族国家,韩国语在朝鲜半岛已有几千年的历史。目前世界上使用韩国语的人口大约有 7000 万,韩国语从其使用语言的人数看,世界上排第 11 位。他们绝大部分生活在朝鲜半岛,还有 500 万散居在世界各地。韩国语的标准语是首尔语。韩国语有六大方言:东南方言、东北方言、西南方言、西北方言、济州方言和中部方言。韩国语语言的历史很悠久,但文字产生的时间并不长,只有 550 多年的历史。韩文字诞生以前,朝鲜半岛文字生活借用了汉文,走了很长时间的言文不一致的道路,就像我国“五四”以前口语和文言文的差异一样。

韩国语文字产生于 1443 年,由朝鲜王朝第四代君主一世宗组织集贤殿的学士们创制而成。文字的产生,使得韩国走上了言文一致的道路。韩国文字是一种字母音节文字,以音节为单位进行标记。韩文发展到今天共有 40 个字母,其中元音 21 个,辅音 19 个。

韩国语是“主宾谓”顺序的语言,汉语是“主谓宾”顺序的语言。

汉语的主要句子成分是主语、谓语和宾语,韩国语的主要句子成分也是主语、谓语和宾语。但这些句子成分在两种语言中的排列顺序有所不同。汉语是“主-谓-宾”,而韩国语是“主-宾-谓”。另外,汉语在谓语后面可带补语,而韩国语则是以谓语来结束一个句子。如汉语“我去一趟”,韩国语的说法则是“我一趟去”(제가 한번 다녀 오겠습니다)。汉语“做得好”,韩国语则是“好好地做了”(잘 했어요)。

韩国语属于粘着语,也叫胶着语。其特点是用语法形态表示抽象的语法意义。韩国语中语法形态有助词和词尾(语尾)。附着在名词、代词、数词等体词后的语法形态叫做助词;附着在动词、形容词等谓词词干后的语法形态叫

做词尾(语尾)。例如,助词“-가/이”和前面的体词一起在句子中充当主语;助词“-를/을”和前面的体词一起在句子中充当宾语;“-입니다/습니다”等终结词尾和前面的谓词一起充当谓语。

韩国语是用助词和语尾表示语法关系,但是汉语是虚词和语序表示语法关系。

韩国语的词汇根据词源分为三种:固有词、汉字词、外来语。固有词是韩国语里固有的词汇;汉字词是借用汉字的词汇,包括用汉字造出来的词汇,汉字词在韩国语中所占的比例为 50-60%左右;外来语主要是指从西方国家和日本引进的语言词汇,大部分是英语外来词。

韩国语音节以其结尾的语音成分的不同而分为两类。以元音结尾的音节称为“开音节”,如韩国语中的“가”、“코”等。以辅音结尾的音节称为“闭音节”,如韩国语中的“강”、“놀”等。

#### ◎ 韩国语音节构成有如下四种。

元音: v 아, 야, 어, 여

元音+辅音: vc 악, 양, 얼, 엄

辅音+元音: cv 가, 나, 다, 라

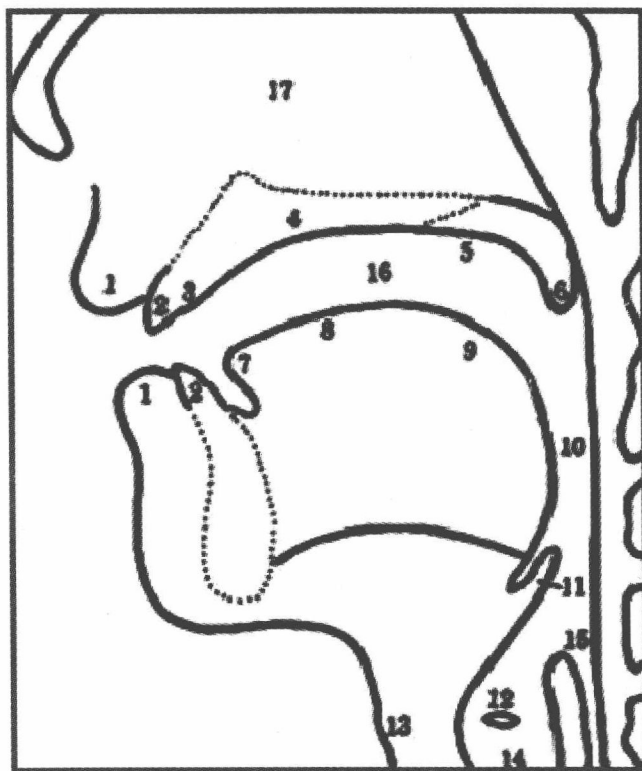
辅音+元音+辅音: cvc 각, 날, 당, 랄

韩国语的每个音节必须有一个元音,没有元音就不能构成音节,在语流中,元音的数量和音节的数量是一致的。

韩国语辅音不能单独成为音节,它只能依附于元音前后做辅音或收音。在一个音节中,出现在元音后面的辅音叫做收音。在韩国语中,除了“ㄷ、ㅃ、ㄲ”三个辅音外,其他的辅音都可以做收音。此外,还有两个辅音组合在一起做收音的情况叫做双收音。韩国语共有 27 个收音,但这 27 个收音的实际发音只有 7 个。

在说话时,语音并不是一个个孤立地发出,而是连续发出,在这样的语流中,一个语音往往受邻近语音的影响,发生一些变化,这种变化叫做语音变化。韩国语因为有收音,所以有收音的词存在写法与实际读音不相符合的现象。韩国语的语音变化现象中常见的有连音化现象、紧音化现象、送气音化现象、腭化现象、辅音同化现象等。

## 发音器官图



- |        |        |          |        |
|--------|--------|----------|--------|
| 1. 上下唇 | 2. 上下齿 | 3. 齿龈    | 4. 硬腭  |
| 5. 软腭  | 6. 小舌  | 7. 舌尖    | 8. 舌面  |
| 9. 舌根  | 10. 咽腔 | 11. 会厌软骨 | 12. 声带 |
| 13. 喉头 | 14. 气管 | 15. 食道   | 16. 口腔 |
| 17. 鼻腔 |        |          |        |



## 제 1 과

# 홀모음(单元音)(1)

ㅏ ㅓ ㅗ ㅛ ㅡ ㅣ

### 1. 발음방법 (发音方法)

#### 1) ㅏ[a]: 中元音、低元音、不圆唇元音

发音时，口自然张开，下颚向下伸，舌尖也随之向下，嘴唇自然放松。

韩国语的“ㅏ”比汉语的“a”舌位稍微靠后。

#### 2) ㅓ[ə]: 中元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，口比“ㅏ”张得小一些，舌面后部稍微抬起。

韩国语的“ㅓ”比汉语的“e”舌面后部要低一些，嘴张得稍微大一些。

#### 3) ㅗ[o]: 后元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口半开，但比发“ㅓ”时嘴张得小一些，舌向后缩，舌面后部抬起，比发“ㅓ”时抬高一些，双唇向前收敛成圆形。

※ 注意：双唇收敛圆形之后，不要改口形，如果改变口形就容易发出[o u]这个音来。

#### 4) ㅛ[u]: 后元音、高元音、圆唇元音

发音时，口开得很小，舌向后缩，舌面后部抬起，靠近软腭，双唇向前收敛成圆形，比发“ㅗ”更圆。

发韩国语“ㅛ”时，嘴唇不像发汉语“u”音时那样尖圆突出。

### 5) ㅣ [i]: 中元音、高元音、不圆唇元音

发音时，口开得很小，舌稍向后缩，舌面中部向上抬起，接近上颚，嘴唇不圆，向两旁展开，成扁平形。

### 6) ㅣ [i]: 前元音、高元音、不圆唇元音

发音时，口微开，舌尖抵住下齿背，舌面抬起贴近上颚，双唇向左右自然拉开。发韩国语“ㅣ”音时，舌面前部要比汉语的“i”低一些。

### 7) 韩国语字母“ㅇ”

韩国语字母“ㅇ”有两种用法。元音前面的“ㅇ”没有任何音值，只是为了使音节字看起来更整齐而已。如元音音节“ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ”应写成“아, 어, 오, 우, 으, 이”。但元音后面的“ㅇ”是辅音收音，其音值为[ŋ]。

## 2. 한글 쓰기 (韩文书写法)

|          |                |
|----------|----------------|
| ㅏ: ㅣ → ㅏ | 아: ㅇ → 이 → 아   |
| ㅑ: - → ㅑ | 어: ㅇ → ㅇ - → 어 |
| ㅓ: ㅣ → ㅓ | 오: ㅇ → 오       |
| ㅕ: - → ㅕ | 우: ㅇ → 으 → 우   |
| ㅗ: -     | 으: ㅇ → 으       |
| ㅛ: ㅣ     | 이: ㅇ → 이       |

## 3. 단어 (单词)

|          |     |       |
|----------|-----|-------|
| 아이       | 【名】 | 小孩    |
| 아우       | 【名】 | 弟弟    |
| 어이       | 【副】 | 怎么    |
| 오이       | 【名】 | 黄瓜    |
| 오(五)[오:] | 【数】 | 五     |
| 우[우:]    | 【名】 | 右     |
| 우아       | 【感】 | 哇(叹声) |

|          |     |          |
|----------|-----|----------|
| 으아       | 【感】 | 哇哇(婴儿哭声) |
| 이        | 【名】 | 牙齿       |
| 이(二)[이:] | 【数】 | 二        |

#### 4. 연습(练习)

##### 1) 읽기 연습 (朗读练习)

ㅏ   ㅑ   ㅓ   ㅕ   ㅡ   ㅣ  
 아   어   오   우   으   이  
 ㅣ   ㅡ   ㅕ   ㅓ   ㅑ   ㅏ  
 이   으   우   오   어   아  
 아   어   오   우   으   이  
 어   으   아   오   어

##### 2) 쓰기 연습 (书写练习)

ㅏ...ㅑ   ㅓ...ㅕ   ㅡ...ㅣ  
 아...어   오...우   으...이

##### 3) 받아쓰기 (听写练习)

아이,   아우,   오이,   오,   우,  
 이,   이[이:],   우아,   으아,   어이



## 제 2 과

# 자음(辅音)(1)

ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ

### 1. 발음방법 (发音方法)

#### 1) ㄱ [k]: 舌根音、塞音、松音

发音时，将舌面后部抬起，使舌根接触软腭，阻住气流，然后猛然打开，使气流爆发而成声。

#### 2) ㄴ [n]: 舌尖音、鼻音、响音

发音时，舌尖顶住上齿龈，软腭、小舌下垂，阻住气流，然后打开鼻腔通路，使气流通过鼻腔而出，同时舌尖离开上齿龈，震动声带而成声。

#### 3) ㄷ [t]: 舌尖音、塞音、松音

发音时，舌尖抵住上齿龈，阻住气流，同时软腭上升，堵塞住气流通往鼻腔的道路，随后舌尖突然离开上齿龈，使里边的气流迸裂出来，爆发成音。

#### 4) ㄹ [l]: 舌尖音、闪音、响音

发音时，舌尖靠近上齿龈，然后使气流通过口腔，这时舌尖轻轻地弹一下，同时声带振动。

韩国语“ㄹ”音与汉语的“l”、“r”发音不同，汉语的“l”是边音，“r”是卷舌音，发音时要注意。

## 2. 한글 쓰기 (韩文书写法)

ㄱ: ㄱ

ㄴ: ㄴ

ㄷ: ㅡ → ㅌ

ㄹ: ㄱ → ㅋ → ㄴ

## 3. 단어 (单词)

|           |        |       |
|-----------|--------|-------|
| 가다        | 【自动】   | 去     |
| 오다        | 【自动】   | 来     |
| 거기        | 【代】    | 那儿    |
| 고기        | 【名】    | 鱼, 肉  |
| 구두        | 【名】    | 皮鞋    |
| 나         | 【代】    | 我     |
| 너         | 【代】    | 你     |
| 누나[누:나]   | 【名】    | 姐姐    |
| 누구        | 【代】    | 谁     |
| 다리        | 【名】    | 腿, 桥  |
| 두다        | 【他动】   | 放, 搁  |
| 어디        | 【代】    | 哪儿    |
| 아니다       | 【形】    | 不是    |
| 라디오       | 【名】(外) | 收音机   |
| 나라        | 【名】    | 国家    |
| 거리(距離)    | 【名】    | 街, 距离 |
| 가르다       | 【他动】   | 分     |
| 그리다[그:리다] | 【他动】   | 画, 绘  |
| 우리        | 【代】    | 我们    |
| 기르다       | 【他动】   | 养     |

## 4. 연습(练习)

### 1) 읽기 연습 (朗讀練習)

(1)

| 모음<br>자음 | ㅏ | ㅑ | ㅓ | ㅕ | ㅗ | ㅛ |
|----------|---|---|---|---|---|---|
| ㄱ        | 가 | 거 | 고 | 구 | 그 | 기 |
| ㄴ        | 나 | 너 | 노 | 누 | 느 | 니 |
| ㄷ        | 다 | 더 | 도 | 두 | 드 | 디 |
| ㄹ        | 라 | 러 | 로 | 루 | 르 | 리 |

(2) 거...그 너...느 더...드 러...르 고...구 노...누  
도...두 로...르 거...기 너...니 더...디 러...리

### 2) 쓰기 연습 (書寫練習)

가 나 다 라, 거 너 더 러, 고 노 도 로,  
구 누 두 루, 그 느 드 르, 기 니 디 리

가 거 고 구 그 기  
나 너 노 누 느 니  
다 더 도 두 드 디  
라 러 로 루 르 리

### 3) 받아쓰기 연습 (聽寫練習)

가다, 오다, 거기, 고기, 구두, 나, 너, 누나, 누구, 다리, 두다, 어  
디, 아니다, 라디오, 나라, 거리, 가르다, 그리다, 우리, 기르다

## 홀모음(单元音)(2)

ㅏ ㅓ ㅗ ㅛ

### 1. 발음 방법(发音方法)

#### 1) ㅏ [ɛ]: 前元音、半低元音、不圆唇元音

发音时，口腔半开，舌尖抵住下齿背，舌面前部向硬腭抬起，升到半低程度，嘴唇不圆。

#### 2) ㅓ [e]: 前元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，口微开，舌尖抵住下齿背，舌面前部向硬腭抬起，升到半高程度，嘴唇不圆。

“ㅏ”和“ㅓ”的区别在于开口度和舌面前部的高度。“ㅏ”比“ㅓ”开口度大，舌面前部的高度低。

#### 3) ㅗ [ɔ]: 前元音、半高元音、圆唇元音

发音时，开口度和舌位与发“ㅓ”基本相同，但发此音时，嘴唇要收敛成圆形。

#### 4) ㅛ [y]: 前元音、高元音、圆唇元音

发音时，开口度和舌位与发“ㅗ”基本相同，但发此音时，嘴唇必须收敛成圆形。